



JOSÉ ARTIGAS
UNIÓN DE LOS PUEBLOS LIBRES
BICENTENARIO.UY



1 E/ 636

República Oriental del Uruguay
Ministerio de Economía y Finanzas

**MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA**

Montevideo, **10 MAR 2017**

2016/05/001/0/6

VISTO: el proyecto de Contrato de Préstamo N° 8675-UY, a celebrarse entre la República Oriental del Uruguay (ROU) y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), destinado a financiar el "Proyecto de Apoyo a la Mejora de la Calidad de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay".

RESULTANDO: I) que el monto total del financiamiento asciende a la suma de U\$S 40:000.000 (cuarenta millones de dólares de los Estados Unidos de América), que será amortizado en un plazo de 10 (diez) años, con 5 (cinco) años de gracia y con una tasa de interés variable.

II) que dicho préstamo fue formalmente aprobado por el Directorio Ejecutivo del BIRF en sesión de fecha 16 de diciembre de 2016.

III) que la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP) será el Organismo Ejecutor del referido Programa.

CONSIDERANDO: que corresponde proceder a la aprobación del proyecto de Contrato de Préstamo negociado y del correspondiente Convenio de Subejecución y Transferencia de Recursos, a celebrarse, el primero, entre ROU y BIRF, y el segundo, entre ROU y ANEP, así como autorizar que los mismos sean suscritos, en representación del país, por el Señor Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Danilo Astori o por el Señor Subsecretario de Economía y Finanzas, Cr. Pablo Ferreri, indistintamente.

ATENTO: a lo dispuesto por el artículo 145 de la Ley N° 15.851 de 24 de diciembre de 1986,

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

ASUNTO 1 2 2 6

RESUELVE:

GMM/mb/A-MP

1º) Apruébase el proyecto de Contrato de Préstamo a celebrarse entre la República Oriental del Uruguay (ROU) y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), por un monto total de U\$S 40:000.000 (cuarenta millones de dólares de los Estados Unidos de América), destinado a financiar el "Proyecto de Apoyo a la Mejora de la Calidad de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay", cuyo texto constituye parte integrante de la presente Resolución.

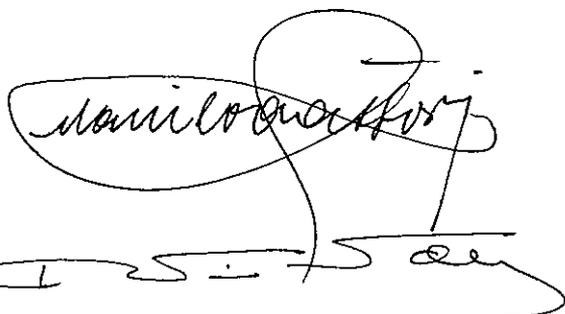
2º) Apruébase el proyecto de Convenio de Subejecución y Transferencia de Recursos del Préstamo, a celebrarse entre la República Oriental del Uruguay (ROU) y la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP), cuyo texto constituye parte integrante de la presente Resolución.

3º) Los referidos contratos serán oportunamente otorgados y suscritos, en nombre y representación del país, por el Señor Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Danilo Astori o por el Señor Subsecretario de Economía y Finanzas, Cr. Pablo Ferreri, indistintamente.

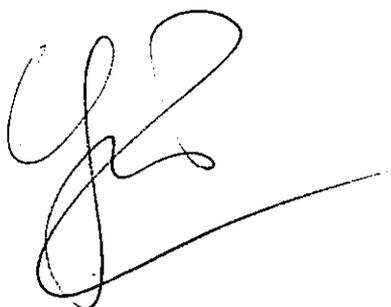
4º) Designanse, indistintamente, a los Dres. Ricardo Pérez Blanco, Marcos Álvarez Rego y Fernando Scelza, para que expidan por la República los dictámenes jurídicos correspondientes.

5º) Dese cuenta a la Asamblea General, dentro de los 10 (diez) días siguientes a la celebración del Contrato de Préstamo referido.

6º) Comuníquese y publíquese. Cumplido, pase a la Unidad de Relacionamiento con Organismos Multilaterales del Ministerio de Economía y Finanzas. Fecho, archívese.



Dr. TABARÉ VÁZQUEZ
Presidente de la República
Período 2015 - 2020



NEGOTIATED VERSION

LOAN NUMBER _____ - _____

Loan Agreement

(Improving the Quality of Initial and Primary Education in Uruguay Project)

between

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated

, 201_

LOAN AGREEMENT

Agreement dated _____, 201_, between REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank"). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of forty million Dollars (\$40,000,000),, as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.08 of this Agreement ("Loan"), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Variable Spread; provided, however, that the interest payable shall in no event be less than zero percent (0%) per annum ; and provided furthermore that, upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are February 15 and August 15 in each year.

- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.
- 2.08. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate or the Reference Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate or the Reference Rate.
- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a "Conversion", as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall cause the Project Implementing Entity to carry out the Project in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and the Project Agreement.
- 3.02. Without limitation upon the provisions of Section 3.01 of this Agreement, and except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely that the Law No. 18.437 or any provision thereof shall have been amended, suspended, abrogated, repealed, waived or not enforced in such a manner so as to materially and adversely affect, in the opinion of the Bank, the ability of the Project Implementing Entity to perform any of its obligations under the Project Agreement.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that, any event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that, the Inter-Administrative Agreement has been executed on behalf of the Borrower and the Project Implementing Entity in a manner acceptable to the Bank.

5.02. The Additional Legal Matters consist of the following, namely, that the Inter-Administrative Agreement, has been duly authorized or ratified by, and executed and delivered on behalf of, the Borrower and the Project Implementing Entity, and is legally binding upon the Borrower and the Project Implementing Entity in accordance with the terms of the Inter-Administrative Agreement.

5.03. The Effectiveness Deadline is the date ninety (90) days after the date of this Agreement.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. The Borrower's Representative is its Minister of Economy and Finance.

6.02. The Borrower's Address is:
Ministerio de Economía y Finanzas
Colonia No. 1089, Piso 3
Montevideo, Uruguay
Facsimile: 5982 1712 2688
e-mail: organismos.multilaterales@mef.gub.uy

6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391

AGREED at _____, _____, as of the day and year first above written.

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

SCHEDULE 1

Project Description

The objectives of the Project are to improve the teaching practices and the learning environment in early and primary education, as well as the internal efficiency in primary education, all in Full-Time Schools, and to strengthen the evaluation capacity of the education system.

The Project consists of the following parts:

Part 1. Early Education.

1. Provision of support to increase access to early education, through the construction and/or rehabilitation of approximately twenty (20) classrooms in selected Full-Time Schools for three-year old students, including the acquisition of equipment for said Full-Time Schools.
2. Provision of support for: (a) the setting up of libraries (including a mobile shelf space) and the acquisition of didactic games and toys in every selected Full-Time School with a classroom for three year olds students; (b) the scaling-up of an early-childhood evaluation (EIT) to assess students across a number of key dimensions such as self-awareness, awareness of the environment, social abilities, language, communication, and motor skills; (c) the development of a local version of an EIT; and (d) the carrying out of activities aimed at using the information produced by the EIT referred to in (b) herein.
3. Provision of in-service training for early education teachers of Full-Time Schools, through, *inter alia*: (a) the design of an in-service training course on early education; and (b) the implementation of said training course.

Part 2. Primary Education.

1. (a) Construction and/or rehabilitation of approximately twenty (20) selected primary Full-Time Schools, including the acquisition of equipment for said Full-Time Schools; and (b) (i) carrying out of preventive maintenance activities in selected Full-Time Schools; and (ii) provision of technical assistance to school management committees to manage and coordinate said preventive maintenance activities.
2. Provision of technical assistance to supervisors and school principals of Full-Time Schools, including, *inter alia*, the provision of training and the preparation of guidelines on classroom management, periodic evaluations of learning, learning planning and allocation of teacher's time.
3. Provision of in-service training for primary education teachers of Full-Time Schools, through, *inter alia*: (a) the adjustment of existing in-service training programs to foster modern pedagogies adapted to the special needs and bottlenecks of the Borrower's

education system; (b) the acquisition of goods required therefor; (c) the provision of technical and operational support to CEIP's teacher training institute.

Part 3. Transition between Primary and Secondary Education.

1. (a) Strengthening the second cycle of primary education through the provision of in-service training for sixth grade teachers of Full-Time Schools in providing remedial support to students most at-risk in the transition to secondary education; and (b) carrying out of a pilot remedial course for sixth grade at-risk students aimed at providing them with the tools needed to succeed in their transition to secondary education, including the carrying out of a study concerning the short-term impact of said pilot remedial course.
2. Provision of support for the setting up of pilot alliances between Full-Time Schools (providing primary education) and secondary schools, in order to support primary education graduates sustain their accomplishments in their trajectory to secondary education, through, *inter alia*: (a) the fostering of student exchanges to help primary students gather information, align expectations and provide academic preparation for the transition to secondary education; and (b) the carrying out of seminars between primary education teachers of Full-Time Schools and secondary education teachers.

Part 4. Monitoring and Evaluation System.

1. Strengthening the evaluation capacity of the Borrower's education system, through, *inter alia*: (a) the carrying out of standardized learning evaluations to identify learning gaps and students at risk by evaluating the learning achievements of students at the end of the second grade; (b) the enhancement of the GURI's functioning through the provision of support for: (i) the incorporation of new data fields in the system; and (ii) the improvement of GURI's interactive platforms' design; (c) the design and maintenance of an early-warning system to target at risk students with specific programs; (d) the carrying out of at least two impact evaluations to understand the impact of key components of the Project and/or identify promising low-cost innovations that could be easily scaled-up; (e) the carrying out of a nationwide diagnosis on gender equality for the education sector; and (f) the provision of technical support for the carrying out of any other studies, evaluations and/or assessments on early and primary education activities to develop education policies acceptable to the Bank.
2. Provision of support for the implementation, monitoring and evaluation of the Project, including the provision of technical assistance to enhance the Project's communication strategy and disseminate the impact of the Project's activities.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Inter-Administrative Agreement.

1. To facilitate the carrying out of the Project, the Borrower shall make the proceeds of the Loan available to the Project Implementing Entity, under a subsidiary agreement between the Borrower and the Project Implementing Entity, under terms and conditions approved by the Bank (the "Inter-Administrative Agreement").
2. The Borrower shall exercise its rights and carry out its obligations under the Inter-Administrative Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not assign, amend, abrogate, waive, terminate or fail to enforce the Inter-Administrative Agreement or any of its provisions.

B. Anti-Corruption

The Borrower shall ensure, and shall cause the Project Implementing Entity to ensure, that the Project is carried out in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines.

C. Safeguards.

1. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the Environmental and Social Management Framework and the Resettlement Policy Framework.
2. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to ensure that the terms of reference for any consultancies related to the technical assistance provided under the Project, shall be acceptable to the Bank following its review thereof and, to that end, such terms of reference shall duly incorporate the requirement of the Bank's Safeguard Policies then in force, as applied to the advice conveyed through such technical assistance.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

A. Project Reports

1. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to: (a) monitor and evaluate the progress of the Project and prepare Project Reports; and (b) furnish to the Bank said Project Reports, all as provided in Section II.A.1 of the Schedule to the Project Agreement.

B. Financial Management, Financial Reports and Audits

1. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to maintain a financial management system in accordance with the provisions of Section 5.09 of the General Conditions.
2. Without limitation on the provisions of Part A of this Section, the Borrower shall cause the Project Implementing Entity to prepare and furnish to the Bank as part of the Project Report, interim unaudited financial reports for the Project, as provided in Section II.B.2 of the Schedule to the Project Agreement.
3. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to have its financial statements audited as provided in Section II.B.3 of the Schedule to the Project Agreement.

Section III. Procurement

All goods, works, non-consulting services and consulting services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan shall be procured in accordance with the provisions of Section III of the Schedule to the Project Agreement.

Section IV. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General

1. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of Article II of the General Conditions, this Section, and such additional instructions as the Bank shall specify by notice to the Borrower (including the "World Bank Disbursement Guidelines for Projects" dated May 2006, as revised from time to time by the Bank and as made applicable to this Agreement pursuant to such instructions), to finance Eligible Expenditures as set forth in the table in paragraph 2 below.
2. The following table specifies the categories of Eligible Expenditures that may be financed out of the proceeds of the Loan ("Category"), the allocation of the amounts of the Loan to each Category, and the percentage of expenditures to be financed for Eligible Expenditures in each Category.

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)
(1) Preventive Maintenance Expenditures.	3,000,000	100% of the amount of the Loan allocated to each DLI, as set forth in Schedule 4 to this Agreement

(2) Goods, works, consulting services, non-consulting services, Training and Operating Costs under the Project (except under Part 2.1(b)(i) of the Project)	36,900,000	100%
(3) Front-end Fee	100,000	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07 (b) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	40,000,000	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section, no withdrawal shall be made:
 - (a) for payments made prior to the date of this Agreement, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed eight million Dollars (\$ 8,000,000) may be made for payments made prior to this date but on or after March 1, 2016 (but in no case more than one (1) year prior to the date of this Agreement), for Eligible Expenditures, provided that the pertinent obligations/conditions set forth in this Agreement and in the Additional Instructions, as applicable to each Eligible Expenditure have been complied with in a manner acceptable to the Bank; and
 - (b) under Category (1), unless the Borrower has furnished to the Bank in respect of any DLI upon submission by the Borrower, supporting documentation acceptable to the Bank confirming the achievement of the respective DLI or DLIs, as further elaborated in the Additional Instructions.
2. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1(a) and 1(b) of this Section, if the Bank is not satisfied that any DLI under Category (1) has been achieved by the date by which the respective DLI is set to be achieved, as set forth in Schedule 4 to this Agreement, the Bank may at any time, and by notice to the Borrower, decide, in its sole discretion to:
 - (a) withhold the unwithdrawn proceeds of the Loan then allocated to said DLI until the Bank is satisfied that said DLI has been fully achieved; or
 - (b) (i) reallocate all or a portion of the proceeds of the Loan then allocated to said DLI to any other DLI; and/or (ii) cancel all or a portion of the proceeds of the Loan then allocated to said DLI.
3. If, at any time, the Bank determines that any portion of the amounts withdrawn by the Borrower under Category (1) was made: (i) for ineligible expenditures; or (ii) not in

compliance with the provisions of paragraph 1(b) of this Section, the Borrower shall promptly refund any such amount to the Bank as the Bank shall specify by notice to the Borrower. The Bank may cancel such refunded amount.

4. The Closing Date is May 31, 2022.

Section V. Other Undertakings

Without limitation to the provisions set forth in Section 5.02(b) of the General Conditions, the Borrower shall take all necessary actions to enable the Project Implementing Entity to comply with its obligations under the Project Agreement.

SCHEDULE 3

Amortization Schedule

1. The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”). If the proceeds of the Loan have been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined by the Bank by multiplying: (a) Withdrawn Loan Balance as of the first Principal Payment Date; by (b) the Installment Share for each Principal Payment Date, such repayable amount to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.

Principal Payment Date	Installment Share (Expressed as a Percentage)
On each February 15 and August 15 Beginning February 15, 2022 through August 15, 2026	10%

2. If the proceeds of the Loan have not been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined as follows:
 - (a) To the extent that any proceeds of the Loan have been withdrawn as of the first Principal Payment Date, the Borrower shall repay the Withdrawn Loan Balance as of such date in accordance with paragraph 1 of this Schedule.
 - (b) Any amount withdrawn after the first Principal Payment Date shall be repaid on each Principal Payment Date falling after the date of such withdrawal in amounts determined by the Bank by multiplying the amount of each such withdrawal by a fraction, the numerator of which is the original Installment Share specified in the table in paragraph 1 of this Schedule for said Principal Payment Date (“Original Installment Share”) and the denominator of which is the sum of all remaining Original Installment Shares for Principal Payment Dates falling on or after such date, such amounts repayable to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.
3. (a) Amounts of the Loan withdrawn within two calendar months prior to any Principal Payment Date shall, for the purposes solely of calculating the principal amounts payable on any Principal Payment Date, be treated as withdrawn and outstanding on the second Principal Payment Date following the date of withdrawal and shall

be repayable on each Principal Payment Date commencing with the second Principal Payment Date following the date of withdrawal.

- (b) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph (a) of this paragraph, if at any time the Bank adopts a due date billing system under which invoices are issued on or after the respective Principal Payment Date, the provisions of such sub-paragraph shall no longer apply to any withdrawals made after the adoption of such billing system.
- 4. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Schedule, upon a Currency Conversion of all or any portion of the Withdrawn Loan Balance to an Approved Currency, the amount so converted in the Approved Currency that is repayable on any Principal Payment Date occurring during the Conversion Period, shall be determined by the Bank by multiplying such amount in its currency of denomination immediately prior to the Conversion by either: (i) the exchange rate that reflects the amounts of principal in the Approved Currency payable by the Bank under the Currency Hedge Transaction relating to the Conversion; or (ii) if the Bank so determines in accordance with the Conversion Guidelines, the exchange rate component of the Screen Rate.
- 5. If the Withdrawn Loan Balance is denominated in more than one Loan Currency, the provisions of this Schedule shall apply separately to the amount denominated in each Loan Currency, so as to produce a separate amortization schedule for each such amount.

SCHEDULE 4

Disbursement-Linked Indicators, by expected fiscal year of completion (by June 30 of each year or as otherwise indicated herein)				
	2018	2019	2020	2021
ECD teachers of FTS use mobile libraries at least once a week		<p>DLI 3: 60% of ECD teachers (from a baseline of 30 ECD teachers) of FTS which have installed a mobile library use mobile libraries at least once a week during 10 consecutive months prior to January 1, 2019 <i>(Amount: US\$400,000)</i></p>		
ECD assessment results inform first grade teachers	<p>DLI 1: ECD assessment results integrated into GURI's database <i>(Amount: US\$500,000)</i></p>		<p>DLI 5: 60% of first grade teachers of all FTS (operating as of January 1, 2020) have digital access to students' ECD assessment results <i>(Amount: US\$600,000)</i></p>	<p>DLI 6: Local ECD assessment is developed and approved by the Project Implementing Entity <i>(Amount US\$600,000)</i></p>
ECD teachers of FTS apply protocols for at-risk students		<p>DLI 4: 60% of ECD teachers of all FTS (operating as of January 1, 2019) apply protocols for at-risk students <i>(Amount:</i></p>		

		US\$400,000)		
ECD teachers of FTS accredit in-service training courses	DLI 2 Guidelines for ECD teaching practices are revised and published by the Project Implementing Entity (Amount: US\$500,00)			
	US\$ 1,000,000	US\$ 800,000	US\$ 600,000	US\$600,000

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "Additional Instructions" means the instructions referred to in Section IV.A.1 of Schedule 2 to this Agreement.
2. "Anti-Corruption Guidelines" means the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
3. "Bank Safeguard Policies" means the Bank's operational policies and procedures set forth in the Bank's Operational Manual under OP/BPs 4.01, 4.04, 4.09, 4.10, 4.11, 4.12, 4.36, 4.37, 7.50 and 7.60 as said manual is published under www.WorldBank.org/opmanual.
4. "Category" means a category set forth in the table in Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
5. "ECD" means early childhood development.
6. "CEIP" means the Project Implementing Entity's Primary Education Council (*Consejo de Educación Inicial y Primaria*).
7. "Disbursement-Linked Indicator" or "DLI" means any given indicator set forth in Schedule 4 of this Agreement, the achievement of which is a condition for disbursement of Loan proceeds under Category (1).
8. "EIT" early-childhood evaluation.
9. "Environmental and Social Management Framework" means the Borrower's framework, dated October 2016, acceptable to the Bank, published in the Project Implementing Entity's website on October 7, 2016 and on the Bank's website on October 7, 2016, and included in the Operational Manual, which sets forth, *inter alia*: (a) the applicable institutional and regulatory environmental framework governing the Project; (b) the guidelines for carrying out the environmental/social screenings/assessments and the preparation and implementation of environmental management plans when applicable; and (c) the procedures to mitigate, prevent and manage environmental and social impacts associated with the carrying out of Project activities, as said framework may be amended from time to time with the prior agreement of the Bank.
10. "Full-Time School" or "FTS" means a preschool/primary school in the territory of the Borrower and within the administrative jurisdiction of the Project Implementing Entity that operates in seven and a half hour shifts on a daily basis; and "Full-Time Schools" means any Full-Time School.

11. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated March 12, 2012, with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
12. "GURI" means the Project Implementing Entity's information and registries unified management system (*sistema de gerenciamiento unificado de registros e informacion*).
13. "Inter-Administrative Agreement" means the agreement referred to in Section I.A.1 of Schedule 2 to this Agreement, as the same may be amended from time to time with the agreement of the Bank, and such term includes all schedules to said Inter-Administrative Agreement.
14. "Law No. 18.437" means Ley No. 18.437, General Law of Education (*Ley General de Educación*) of the Borrower, dated December 12, 2008, published in the official gazette (*Diario Oficial*) on January 16, 2009; as such law has been amended to the date of this Agreement.
15. "Operating Costs" means the reasonable expenditures (other than consulting services) incurred by the Project Implementing Entity, the PCU, the Verification Entity or any Full-Time School in connection with the implementation of the Project including, *inter alia*: rental and maintenance of equipment, vehicles and facilities, rental of office facilities, incremental salaries of the Verification's Entity staff, office utilities, supplies and materials, and domestic travel, which expenditures would not have been incurred absent the Project.
16. "Operational Manual" means the Project Implementing Entity's manual dated November 1, 2016 acceptable to the Bank and referred to in Section I.A.1 of the Schedule to the Project Agreement, as said manual may be amended from time to time with the prior written agreement of the Bank.
17. "PCU" means the Project coordination unit established in the Project Implementing Entity, pursuant to the Project Implementing Entity's Resolution No. 57 (February 2, 1994), and ratified through Resolution No. 35 (October 27, 1998) and Resolution No. 40 (December 27, 2001); and referred to in Section 1.A.3(a) of the Schedule to the Project Agreement.
18. "Preventive Maintenance Expenditures" means expenditures for preventive maintenance of Full-Time School's facilities, including minor civil works, goods and Operating Costs under Part 2.1(b)(i) of the Project, which schools meet the criteria set forth in the Operational Manual.
19. "Procurement Plan" means the Borrower's procurement plan for the Project, dated November 1, 2016 and provided for under Section IV of the Procurement Regulations, as the same may be updated from time to time in agreement with the Bank.

20. "Procurement Regulations" means the "World Bank Procurement Regulations for Borrowers under Investment Project Financing", dated July 1, 2016.
21. "Project Implementing Entity" means the Borrower's national administration of public education (*Administración Nacional de Educación Pública*), a legal entity established pursuant to the Borrower's Law No. 15.739 of March 28, 1985.
22. "Resettlement Policy Framework" means the Borrower's framework, dated September 2016, acceptable to the Bank, published in the Project Implementing Entity's website on October 7, 2016 and on the Bank's website on October 7, 2016, and included in the Operational Manual, outlining general implementation procedures, mitigation measures and monitoring procedures for Resettlement under the Project, including the procedures for preparation and implementation of resettlement action plans, when applicable, as said framework may be amended from time to time with the Bank's prior written approval..
23. "Training" means the reasonable expenditures incurred by the Project Implementing Entity or the PCU for the carrying out of training activities under the Project, including, *inter alia*, reasonable costs of travel, subsistence, rental of training facilities, *per diem* for trainers and trainees, registration fees and training materials.
24. "Verification Entity" means *Instituto Nacional de Evaluación Educativa* (INEED) or any other public or private entity selected and/or hired in accordance with procedures acceptable to the Bank.
25. "Verification Agreement" means the agreement referred to in Section I.A.4(a) of the Schedule to the Project Agreement.

Section II. Modifications to the General Conditions

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. In the **Table of Contents**, the references to Sections, Section names and Section numbers are modified to reflect the modifications set forth in the paragraphs below.
2. Section 3.01. (*Front-end Fee*) is modified to read as follows:
"Section 3.01. *Front-end Fee; Commitment Charge*
 - (a) The Borrower shall pay the Bank a front-end fee on the Loan amount at the rate specified in the Loan Agreement (the "Front-end Fee").
 - (b) The Borrower shall pay the Bank a commitment charge on the Unwithdrawn Loan Balance at the rate specified in the Loan Agreement (the "Commitment Charge"). The Commitment Charge shall accrue from a date sixty days after the date of the Loan Agreement to the respective dates on which amounts are withdrawn by the Borrower from

the Loan Account or cancelled. The Commitment Charge shall be payable semi-annually in arrears on each Payment Date.”

3. In the Appendix, **Definitions**, all relevant references to Section numbers and paragraphs are modified, as necessary, to reflect the modification set forth in paragraph 2 above.
4. The Appendix is modified by inserting a new paragraph 19 with the following definition of “Commitment Charge”, and renumbering the subsequent paragraphs accordingly:

“19. “Commitment Charge” means the commitment charge specified in the Loan Agreement for the purpose of Section 3.01(b).”
5. In the renumbered paragraph 49 (originally paragraph 48) of the Appendix, the definition of “Front-end Fee” is modified by replacing the reference to Section 3.01 with Section 3.01 (a).
6. In the renumbered paragraph 68 (originally paragraph 67) of the Appendix, the definition of the term “Loan Payment” is modified to read as follows:

“68. “Loan Payment” means any amount payable by the Loan Parties to the Bank pursuant to the Legal Agreements or these General Conditions, including (but not limited to) any amount of the Withdrawn Loan Balance, interest, the Front-end Fee, the Commitment Charge, interest at the Default Interest Rate (if any), any prepayment premium, any transaction fee for a Conversion or early termination of a Conversion, the Variable Spread Fixing Charge (if any), any premium payable upon the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar, and any Unwinding Amount payable by the Borrower.”
7. In the renumbered paragraph 73 (originally paragraph 72) of the Appendix, the definition of “Payment Date” is modified by deleting the word “is” and inserting the words “and Commitment Charge are” after the word “interest”.



NEGOTIATED VERSION

LOAN NUMBER _____ - _____

Project Agreement

(Improving the Quality of Initial and Primary Education in Uruguay Project)

between

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

and

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA

Dated

, 201_

Administración Nacional de Educación Pública
Avenida del Libertador 1409, Piso 3,
Montevideo, Uruguay

Tel:

(598-2) 902-7965; 908-9428

Facsimile:

(598-2) 902 3491

AGREED at _____, _____, as of the day and year first above written.

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

**ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE
EDUCACIÓN PÚBLICA**

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

SCHEDULE

Execution of the Project

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Project Implementing Entity shall carry out the Project in accordance with the provisions of the Operational Manual, which shall include, *inter alia*: (a) the structures, functions and responsibilities of the PCU; (b) the Project's chart of accounts and internal controls; (c) the format of: (i) the unaudited interim financial reports referred to in Section II.B.2 of this Schedule; and (ii) the financial statements referred to in Section II.B.1 of this Schedule; (d) the terms of reference for carrying out the Project audits under Section II.B.3 of this Schedule; (e) the monitoring indicators to evaluate the performance of the Project; (f) the Project's financial and institutional arrangements, including, *inter alia*: the flow of funds structure, and selection criteria for Full-Time Schools under Parts 1.1 and 2.1 of the Project; (g) the Environmental and Social Management Framework and the Resettlement Policy Framework; and (h) the arrangement for monitoring, evaluation, and reporting of Project implementation, including Verification Protocols to confirm DLI achievement.
2. The Project Implementing Entity shall exercise its rights and duly perform all its obligations under the Inter-Administrative Agreement. Except as the Bank shall otherwise agree, the Project Implementing Entity shall not amend, suspend, abrogate, assign, terminate, waive or fail to enforce the Inter-Administrative Agreement or any provision thereof.
3.
 - (a) The Project Implementing Entity shall operate and maintain during Project implementation the PCU with a structure, functions and responsibilities satisfactory to the Bank, including, *inter alia*, its responsibility to assist the Project Implementing Entity in the coordination and implementation of the Project.
 - (b) The Project Implementing Entity shall ensure that the PCU is at all times headed by a Project coordinator and assisted by staff in adequate numbers, all with qualifications and experience acceptable to the Bank.
4.
 - (a) Not later than three (3) months after the Effective Date, the Project Implementing Entity shall enter into an agreement (the "Verification Agreement") with an agency with experience and qualifications acceptable to the Bank (the "Verification Entity"), for purposes of assisting the Project Implementing Entity in the implementation of Part 4 of the Project (including, *inter alia*, the verification of compliance of selected DLIs), under terms and conditions acceptable to the Bank (as these are further detailed in the Operational Manual).

- (b) The Project Implementing Entity shall: (i) exercise its rights and carry out its obligations under the Verification Agreement in such manner as to protect the interest of the Borrower and the Bank to accomplish the purposes of the Loan; and (ii) except as the Bank shall otherwise agree, not amend, suspend, abrogate, terminate, waive or fail to enforce the Verification Agreement or any provision thereof.
- (c) In case of any conflict between the provisions of the Verification Agreement and those of the Operational Manual and/or this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

B. Anti-Corruption

The Project Implementing Entity shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines.

C. Safeguards.

1. The Project Implementing Entity shall carry out or cause the Project to be carried out in accordance with the provisions of the Environmental and Social Management Framework and the Resettlement Framework.
2. The Project Implementing Entity shall ensure that the terms of reference for any consultancies related to the technical assistance provided under the Project, shall be acceptable to the Bank following its review thereof and, to that end, such terms of reference shall duly incorporate the requirement of the Bank's Safeguard Policies then in force, as applied to the advice conveyed through such technical assistance.

Section II. Project Monitoring, Reporting and Evaluation.

A. Project Reports

1. The Project Implementing Entity shall monitor and evaluate the progress of the Project and prepare Project Reports the Project in accordance with the provisions of Section 5.08 (b) of the General Conditions and on the basis of indicators acceptable to the Bank and set forth in the Operational Manual. Each such Project Report shall cover the period of one calendar semester, and shall be furnished to the Bank not later forty-five (45) days after the end of the period covered by such report.

B. Financial Management, Financial Reports and Audits

1. The Project Implementing Entity shall maintain a financial management system and prepare financial statements in accordance with consistently applied accounting standards acceptable to the Bank, both in a manner adequate to reflect the operations and financial condition of the Project Implementing Entity, including the operations, resources and expenditures related to the Project.

2. Without limitation on the provisions of Part A of this Section, the Project Implementing Entity shall prepare and furnish to the Bank as part of each Project Report, interim unaudited financial reports for the Project covering the semester, in form and substance satisfactory to the Bank.
3. The Project Implementing Entity shall have its financial statements referred to in paragraph 1 above audited by independent auditors acceptable to the Bank, in accordance with consistently applied auditing standards acceptable to the Bank. Each audit of these financial statements shall cover the period of one fiscal year of the Project Implementing Entity. The Project Implementing Entity shall ensure that the audited financial statements for each period shall be: (a) furnished to the Borrower and the Bank not later than six months after the end of the period; and (b) made publicly available in a timely fashion and in a manner acceptable to the Bank.

Section III. Procurement

All goods, works, non-consulting services and consulting services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan shall be procured in accordance with the requirements set forth or referred to in the Procurement Regulations and the provisions of the Procurement Plan.

**CONVENIO INTERADMINISTRATIVO ENTRE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL
URUGUAY, REPRESENTADA POR EL MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS
Y LA ADMINISTRACION NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA**

CONVENIO: En la ciudad de Montevideo, el -- de -- de 2017, comparecen POR UNA PARTE, el Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Danilo Astori, en representación de la República Oriental del Uruguay, según resolución del Poder Ejecutivo de fecha -- de -- de 2017, constituyendo domicilio en Colonia 1089 piso 3, Montevideo, Y POR OTRA PARTE, el Presidente del Consejo Directivo Central Prof. Wilson Netto y la Secretaria General Dra. Beatriz Dos Santos, en representación de la Administración Nacional de Educación Pública (en adelante ANEP), según resolución del Consejo Directivo Central de la ANEP de fecha -- de -- de 2017, constituyendo domicilio en Avda. del Libertador 1409 piso 3º, Montevideo, quienes acuerdan la celebración del siguiente CONVENIO:

**ARTICULO I
ANTECEDENTES**

- 1- Con fecha -- de -- de 2017, la República Oriental del Uruguay y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (en adelante Banco Mundial) suscribieron un convenio de préstamo (Nº 8675-UY) por un monto de US\$ 40.000.000 (dólares estadounidenses cuarenta millones), destinado a financiar el Proyecto de Apoyo a la Mejora de la Calidad de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay, (en adelante, el Convenio de Préstamo).
- 2- Con fecha -- de -- de 2017, la ANEP y el Banco Mundial celebraron un acuerdo (en adelante, Convenio de Proyecto) mediante el cual la ANEP se compromete a llevar adelante el proyecto en los términos y condiciones estipulados en el Anexo 1 de dicho acuerdo.
- 3- Que el Proyecto de referencia incluye esencialmente el mejoramiento de las prácticas de enseñanza y el entorno de aprendizaje en los niveles de educación inicial y primaria, la eficiencia interna de la educación Primaria, en las escuelas de tiempo completo, y fortalecer la capacidad de evaluación del sistema educativo, según lo establecido en el Anexo 1 del Convenio de Préstamo.
- 4- De conformidad con lo dispuesto en el Convenio de Préstamo, parte de los fondos del préstamo mencionado serán depositados en una cuenta especial, la cual será abierta por el MEF a tales efectos en el Banco Central del Uruguay. Dichos fondos serán administrados por el CODICEN, de acuerdo con los términos y condiciones señalados en el Convenio de Préstamo.

**ARTICULO II
OBJETO**

El objeto del presente Convenio Interadministrativo consiste en definir las obligaciones y facultades del Prestatario, representado por el MEF, y de la ANEP, en cuanto al cumplimiento de lo establecido en el Contrato de Préstamo suscrito con el Banco Mundial.

En la forma y condiciones previstas en el mencionado Contrato de Préstamo, el MEF transferirá a la ANEP, quien asume la calidad de organismo ejecutor, los fondos del préstamo y de contrapartida, conforme a los respectivos créditos presupuestales vigentes en cada oportunidad, a efectos de financiar los gastos de ejecución del proyecto.

ARTICULO III MONTO DEL CONVENIO

El monto del presente convenio asciende a la suma equivalente de US\$ 59.000.000, de los cuales el monto equivalente a US\$ 40.000.000 proviene de los fondos del Convenio de Préstamo que el MEF transferirá a la ANEP a fin de financiar los gastos elegibles del proyecto, a través de la Cuenta Especial. Los recursos de contraparte equivalentes a US\$ 19.000.000 se transferirán a través de la Tesorería General de la Nación, dependiente del MEF.

Las transferencias de recursos se realizarán dentro de los créditos presupuestales aprobados para la ANEP.

ARTICULO IV OBLIGACIONES DEL MEF

El MEF se compromete a transferir a ANEP la suma referida en el Artículo III de este convenio en los términos y condiciones establecidas en el Convenio de Préstamo 8675-UY.

ARTICULO V OBLIGACIONES DE LA ANEP

- 1- La ANEP se compromete a llevar a cabo todas aquellas actividades descritas en el Convenio de Préstamo y adoptar todas las medidas conducentes a la correcta y eficaz ejecución del Proyecto de Apoyo a la Mejora de la Calidad de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay, de acuerdo a los términos establecidos en el Convenio del Proyecto referido en el numeral 2 del Artículo I de este Convenio.
- 2- La ANEP deberá asimismo suministrar al Ministerio de Economía y Finanzas toda la información que ésta le requiera relativa al uso de recursos que se le transfieren por el presente Convenio.

ARTICULO VI SUSPENSION Y CANCELACION DE DESEMBOLSOS

En el caso que el Banco Mundial suspenda los desembolsos del Préstamo o cancele el monto del Préstamo de acuerdo con lo previsto en el Convenio de Préstamo, el MEF suspenderá o cancelará la transferencia de los fondos mencionados en el Artículo III de este Convenio, dependiendo de la acción adoptada por el Banco Mundial.

ARTICULO VII DISPOSICIONES GENERALES

VERSIÓN NEGOCIADA

NÚMERO DE PRÉSTAMO _____-__

Convenio de Préstamo

(Proyecto de Mejora de la Calidad de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay)

entre la

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

y el

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN
Y FOMENTO

Fecha

de 201_

Convenio de Préstamo

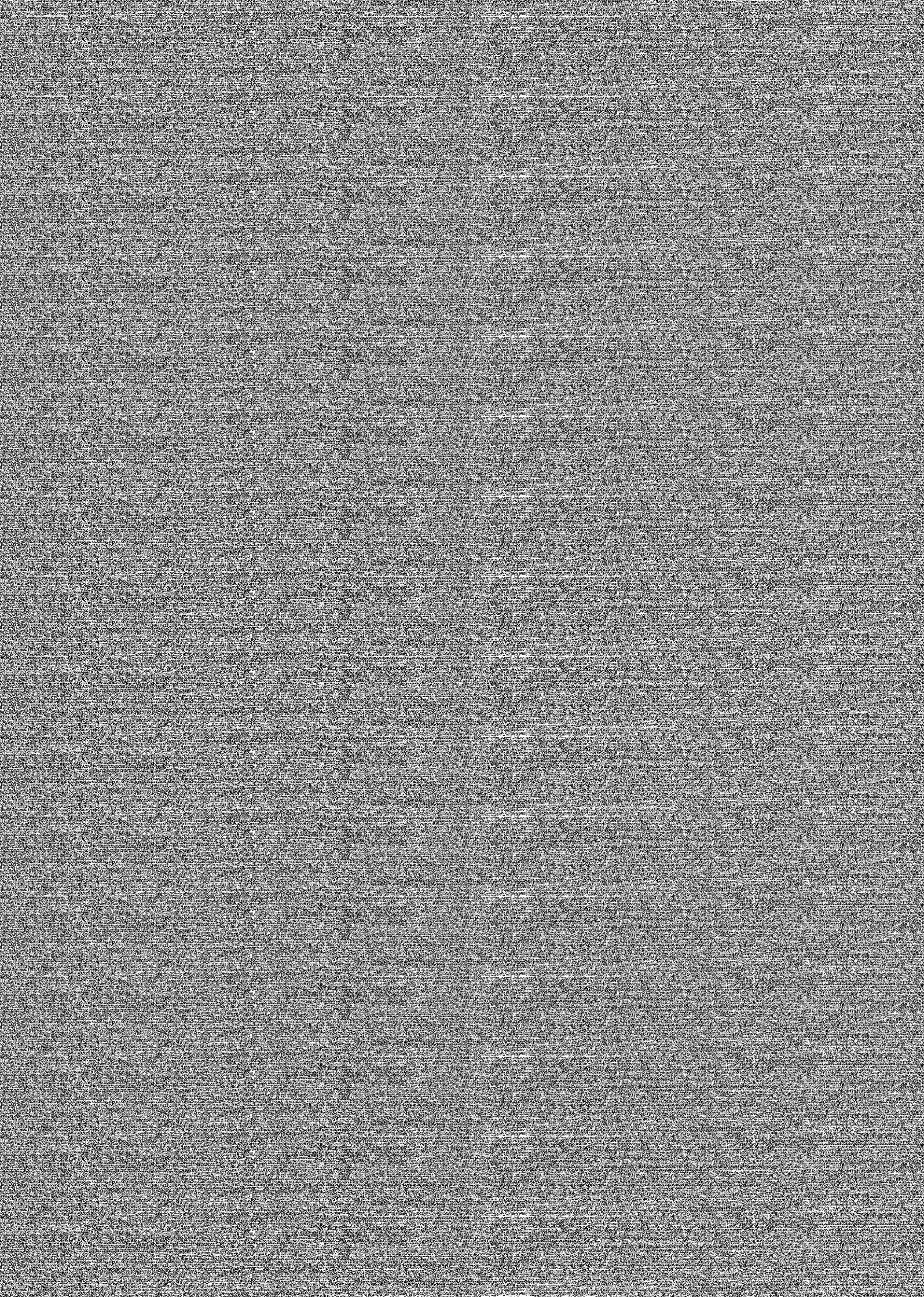
Celebrado el _____ de 201_, entre la REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY ("Prestatario") y el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (el "Banco"). En virtud del presente, el Prestatario y el Banco acuerdan lo siguiente:

ARTÍCULO PRIMERO. CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES

- 1.1. Las Condiciones generales (definidas en el Apéndice del Convenio de Préstamo) constituyen parte integral del presente Convenio.
- 1.2. A menos que el contexto indique algo distinto, los términos en mayúsculas utilizados en el presente Convenio tienen los significados que se les atribuyen en el Convenio de Préstamo o en las Condiciones generales.

ARTÍCULO SEGUNDO. PRÉSTAMO

- 2.1. El Banco acuerda prestar al Prestatario, en virtud de los términos y condiciones establecidos o a los que se hace referencia en este Convenio, el monto de US\$40.000.000 (cuarenta millones de dólares estadounidenses), que podrá ser convertido de tiempo en tiempo mediante Conversión de monedas según lo dispuesto en la Sección 2.08 del presente Convenio ("Préstamo"), para asistir en el financiamiento del proyecto descrito en el Anexo 1 del presente Convenio ("Proyecto").
- 2.2. El Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo de conformidad con lo dispuesto en la Sección IV del Anexo 2 de este Convenio.
- 2.3. La Comisión inicial pagadera por el Prestatario será 0,25% (un cuarto de uno por ciento) del monto del Préstamo.
- 2.4. La Comisión por compromiso pagaderas por el Prestatario será 0,25% (un cuarto de uno por ciento) anual del Saldo del préstamo no retirado.
- 2.5. El interés pagadero por el Prestatario por cada Período de intereses se calculará a una tasa igual a la Tasa de referencia para la Moneda del Préstamo más el Margen variable; disponiéndose, sin embargo, que el interés pagadero no será en ningún caso inferior al 0% anual; y disponiéndose asimismo que al convertir la totalidad o cualquier parte del monto principal del Préstamo, el interés pagadero por el Prestatario durante el Período de conversión sobre dicho monto se determinará según las disposiciones aplicables del Artículo cuarto de las Condiciones generales. No obstante lo anterior, si cualquier monto del Saldo retirado del Préstamo quedase sin pagar a su vencimiento y dicho incumplimiento en el pago continuara por 30 días, el interés pagadero por el Prestatario se calculará del modo indicado en la Sección 3.02 (e) de las Condiciones generales.
- 2.6. Las Fechas de pago serán el 15 de febrero y el 15 de marzo de cada año.



**ARTÍCULO QUINTO. ENTRADA EN VIGOR;
RESCISIÓN**

5.1. Se entenderá por Condición complementaria de efectividad que el Convenio interadministrativo se haya celebrado en nombre del Prestatario y de la Institución ejecutora del Proyecto de manera aceptable para el Banco.

5.2. Se entenderá por Asuntos jurídicos complementarios que el Convenio interadministrativo se haya autorizado o ratificado, celebrado y formalizado en nombre del Prestatario y la Institución ejecutora del Proyecto y sea legalmente vinculante para el Prestatario y la Institución ejecutora del Proyecto según lo dispuesto en el Convenio interadministrativo.

5.3. La Fecha de entrada en vigor del presente Convenio es 90 (noventa) días a partir de la fecha del mismo.

ARTÍCULO SEXTO. REPRESENTANTE; DOMICILIOS

6.1. El Representante del Prestatario es el Ministro de Economía y Finanzas.

6.2. El domicilio del Prestatario es:
Ministerio de Economía y
Finanzas, Colonia Nº 1089, Piso 3
Montevideo, Uruguay
Fax: 5982 1712 2688
Correo electrónico: organismos.multilaterales@mef.gub.uy

6.3. El domicilio del Banco es:

International Bank for Reconstruction and
Development 1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Télex:

Fax:

248423(MCI) ó
64145(MCI)

1-202-477-6391

ACORDADO en _____, _____, el día y el año establecidos al comienzo.

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Nombre del Representante autorizado: _

Cargo: _

**BANCO INTERNACIONAL DE
RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO**

Nombre del Representante autorizado: _

Cargo: _

ANEXO 1

Descripción del Proyecto

El Proyecto tiene como objetivos mejorar las prácticas docentes y el entorno de aprendizaje en educación inicial y primaria, además de mejorar la eficiencia interna de la educación primaria, todo ello en Escuelas de tiempo completo y consolidar la capacidad de evaluación del sistema educativo.

El Proyecto se articula en las siguientes partes:

Parte 1. Educación inicial

1. Brindar apoyo para mejorar el acceso a educación inicial a través de la construcción o rehabilitación de cerca de 20 aulas en Escuelas de tiempo completo seleccionadas para alumnos de tres años de edad, incluida la adquisición de equipamiento para dichas Escuelas.
2. Brindar apoyo para: (a) la creación de bibliotecas (incluida una estantería móvil) y la adquisición de juegos y juguetes didácticos en todas las Escuelas seleccionadas que cuenten con un aula para alumnos de tres años de edad; (b) la ampliación de la evaluación infantil temprana (EIT) para evaluar a los alumnos en varias dimensiones claves, tales como conciencia de sí mismos y del entorno, habilidades sociales, lenguaje, comunicación y motricidad; el desarrollo de una versión local de EIT; y (d) la realización de actividades dirigidas a utilizar la información generada por la EIT mencionada en el literal (b).
3. Ofrecer capacitación en servicio para maestros de educación inicial que trabajan en Escuelas de tiempo completo, entre otras cosas, a través de: (a) el diseño de un curso de capacitación sobre educación temprana en el servicio; (b) la puesta en práctica de dicho curso.

Parte 2. Educación primaria

1. (a) Construcción, rehabilitación o ambas de aproximadamente 20 (veinte) Escuelas primarias de tiempo completo seleccionadas, incluida la adquisición de equipamiento para las mismas; (b) realización de actividades preventivas de mantenimiento en determinadas Escuelas de tiempo completo; y (ii) prestación de asistencia técnica a las comisiones administrativas de las escuelas para la gestión y coordinación de dichas actividades preventivas de mantenimiento.
2. Prestación de asistencia técnica a supervisores y directores de Escuelas de tiempo completo, que incluya, entre otras cosas, capacitación y preparación de guías de gestión de clases, evaluaciones periódicas del aprendizaje, planificación del aprendizaje y asignación del tiempo docente.
3. Ofrecer capacitación en el servicio para maestros de enseñanza primaria que trabajan en Escuelas de tiempo completo, entre otras cosas, mediante: (a) adaptación de los programas actuales de capacitación en el servicio para promover pedagogías modernas adaptadas a las necesidades especiales y obstáculos que enfrenta el sistema educativo del

Prestatario; (b) adquisición de los artículos necesarios a tales efectos; (c) apoyo técnico y operativo al centro de formación docente del CEIP.

Parte 3. Transición entre educación primaria y secundaria

1. (a) Fortalecer el segundo ciclo de educación primaria a través de capacitación en el servicio para maestros de sexto año de Escuelas de tiempo completo en la prestación de apoyo de compensación para alumnos que se encuentren en mayor riesgo para realizar la transición a educación secundaria; (b) realizar un curso piloto de compensación para alumnos de sexto año que se encuentran en riesgo de no aprobar, dirigido a brindar las herramientas necesarias para que una satisfactoria transición a educación secundaria, incluida la realización de un estudio acerca del impacto de dicho curso piloto de compensación en el corto plazo.
2. Brindar apoyo para la creación de alianzas experimentales entre Escuelas de tiempo completo (que imparten enseñanza primaria) y liceos, de modo de ayudar a los alumnos que terminan la educación primaria a mantener sus logros en la trayectoria hacia la educación secundaria, entre otras cosas, a través de lo siguiente: (a) fomento de intercambios estudiantiles para ayudar a los alumnos de primaria a recopilar información, alinear sus expectativas y prepararse para la transición a educación secundaria; (b) realización de seminarios entre maestros de primaria de Escuelas de tiempo completo y profesores de educación secundaria.

Parte 4. Sistema de seguimiento y evaluación

1. Fortalecimiento de la capacidad de evaluación del sistema educativo del Prestatario, entre otras cosas, mediante: (a) evaluaciones estandarizadas del aprendizaje para identificar deficiencias de aprendizaje y alumnos que se encuentren en situación de riesgo mediante la evaluación de los logros académicos de los alumnos al final de segundo año; (b) mejor funcionamiento de GURÍ a través de apoyo a: (i) la incorporación de nuevos campos de datos en el sistema; (ii) mejor diseño de las plataformas interactivas de GURÍ; (c) diseño y mantenimiento de un sistema de alerta temprana que permita identificar a alumnos que se encuentren en situación de riesgo con programas específicos; (d) como mínimo dos evaluaciones de impacto para comprender el efecto de los componentes claves de Proyecto o identificar innovaciones prometedoras y de bajo costo que podrían ampliarse con facilidad; (e) realización de un diagnóstico sobre igualdad de género en el sector educativo con alcance nacional; y (f) apoyo técnico para la realización de otros estudios, evaluaciones o valoraciones de actividades de educación inicial y primaria con miras al desarrollo de políticas educativas aceptables para el Banco.
2. Apoyo a la puesta en marcha, el seguimiento y la evaluación del Proyecto, incluido apoyo técnico para mejorar la estrategia de comunicación del Proyecto y difundir el impacto de las actividades del Proyecto.

ANEXO 2

Ejecución del Proyecto

Sección I. Disposiciones sobre la ejecución

A. Convenio interadministrativo

1. Para facilitar la puesta en marcha del Proyecto, el Prestatario pondrá los fondos del Préstamo a disposición de la Institución ejecutora del Proyecto en virtud de un Convenio subsidiario entre el Prestatario y la Institución ejecutora del Proyecto, según términos y condiciones aprobados por el Banco (el "Convenio interadministrativo").
2. El Prestatario ejercerá sus derechos y cumplirá con sus obligaciones en virtud del Convenio interadministrativo de modo que se protejan los intereses del Prestatario y del Banco y se alcancen los objetivos del Préstamo. Salvo en los casos en que el Banco acuerde otra cosa, el Prestatario no cederá, modificará, derogará, renunciará, terminará ni dejará de cumplir el Convenio interadministrativo ni disposición alguna del mismo.

B. Anticorrupción

El Prestatario garantizará y dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto vele por la puesta en práctica del Proyecto de conformidad con las disposiciones de las Normas Anticorrupción.

C. Medidas de salvaguardia

1. El Prestatario dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto garantice que la ejecución del Proyecto se realice de conformidad con lo dispuesto en el Marco de Gestión Ambiental y Social y el Marco de Políticas de Reasentamiento.
2. El Prestatario dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto garantice que los términos de referencia de toda consultoría relacionada con el apoyo técnico brindado en el marco del Proyecto sean aceptables para el Banco luego de examinarlos y, con ese fin, dichos términos de referencia deberán incluir debidamente el requisito de las Políticas de Salvaguardia del Banco vigentes en ese momento que se hayan aplicado al asesoramiento brindado en dicha asistencia técnica.

Sección II. Seguimiento, presentación de informes y evaluación del proyecto

A. Informes del Proyecto

1. El Prestatario dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto: (a) realice el seguimiento y evalúe el avance del Proyecto y prepare Informes del Proyecto; (b) entregue dichos Informes del Proyecto al Banco, todo conforme a lo dispuesto en la Sección II.A.1 del Plan del Convenio sobre el Proyecto.

B. Gestión financiera, memorias financieras y auditorías

1. El Prestatario dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto mantenga un sistema de gestión financiera conforme a lo establecido en la Sección 5.09 de las Condiciones generales.
2. Sin limitar lo dispuesto en la Parte A de esta Sección, el Prestatario dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto elabore y entregue al Banco, como parte del Informe del Proyecto, informes financieros no auditados del Proyecto, de conformidad con las disposiciones de la Sección II.B.2 del Plan del Convenio sobre el Proyecto.
3. El Prestatario dispondrá que la Institución ejecutora del Proyecto haga auditar sus estados financieros según lo dispuesto en la Sección II.B. del Plan del Convenio sobre el Proyecto.

Sección III. Adquisiciones

Todos los bienes, obras, servicios sean o no de consultoría, necesarios para el Proyecto y que sean financiados a partir de los fondos del Préstamo se adquirirán de conformidad con lo dispuesto en la Sección III del Plan del Convenio sobre el Proyecto.

Sección IV. Retiro de los fondos del Préstamo

A. General

1. El Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo de conformidad con lo dispuesto en el Artículo segundo de las Condiciones generales, esta Sección, y las demás instrucciones que el Banco indique mediante notificación al Prestatario (incluidas las "Directrices del Banco Mundial sobre los desembolsos para proyectos" de mayo de 2006, que el Banco revisa con periodicidad y que sean pertinentes a este Convenio en virtud de dichas instrucciones), para el financiamiento de Gastos admisibles según se detalla en el cuadro que figura en el numeral 2 a continuación.
2. En el siguiente cuadro se especifican las categorías de Gastos admisibles que se podrán financiar a partir de los fondos del Préstamo ("Categoría"), la asignación de montos del Préstamo a cada Categoría y el porcentaje de gastos que serán financiados a partir de Gastos admisibles en cada Categoría.

Categoría	Monto del Préstamo asignado (en dólares estadounidenses)	Porcentaje de gastos a financiar (impuestos incluidos)
(1) Gastos preventivos de mantenimiento.	3.000.000	100% del monto del Préstamo asignado a cada Indicador vinculado al desembolso, tal como se detalla en el Anexo 4 de este Convenio

(2) Bienes, obras, servicios, de consultoría o no, Costos de capacitación y operativos del Proyecto (con excepción de lo dispuesto en la Parte 2.1(b)(i) del Proyecto)	36.900.000	100%
(3) Comisión inicial	100.000	Monto pagadero según lo dispuesto en la Sección 2.03 de este Convenio, conforme a la Sección 2.07 (b) de las Condiciones generales
MONTO TOTAL	40.000.000	

B. Condiciones para el retiro. Plazo para retiros

1. No obstante lo dispuesto en la Parte A de esta Sección, no se realizarán retiros:
 - (a) para pagos realizados con anterioridad a la fecha de este Convenio, con la excepción de que se podrán realizar retiros hasta una suma total que no supere los US\$ 8.000.000 (ocho millones de dólares) para pagos realizados antes de dicha fecha sino el día 1º de marzo de 2016 o a partir de esa fecha (pero en ningún caso más de un año antes de la fecha de este Convenio), por Gastos admisibles, siempre que se hayan cumplido las obligaciones o condiciones pertinentes establecidas en este Convenio y en las Instrucciones complementarias correspondientes a cada Gasto admisible, en una forma que resulte aceptable para el Banco;
 - (b) en la Categoría (1), a menos que el Prestatario haya presentado al Banco comprobantes aceptables que documenten y confirmen al Banco resultados con respecto a uno o más Indicadores vinculados a los desembolsos correspondientes, tal como se explica en mayor detalle en las Instrucciones complementarias.
2. No obstante lo dispuesto en los literales 1(a) y 1(b) de esta Sección, si el Banco no tiene la certeza de que algún Indicador vinculado al desembolso de la Categoría (1) se ha logrado para la fecha fijada para su consecución, tal como se establece en el Anexo 4 de este Convenio, el Banco podrá en cualquier momento, mediando aviso al Prestatario, decidir a su criterio exclusivo:
 - (a) retener los fondos no retirados del Préstamo asignados en esa oportunidad a dicho Indicador vinculado al desembolso hasta que el Banco se haya cerciorado de que se alcanzó plenamente; o
 - (b) (i) reasignar la totalidad o parte de los fondos del Préstamo asignados en esa instancia a ese Indicador vinculado al desembolso a cualquier otro Indicador vinculado al desembolso; o (ii) cancelar la totalidad o parte de los fondos del Préstamo asignados a dicho Indicador vinculado al desembolso en ese momento.
3. Si en cualquier momento el Banco determina que alguna parte de los montos retirados por el Prestatario dentro de la Categoría (1) se utilizó: (i) para Gastos

inadmisibles; o (ii) en incumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 1(b) de esta Sección, el Prestatario reembolsará inmediatamente dicha suma al Banco de la forma en que el Banco se lo indique por escrito. El Banco podrá cancelar dicho monto reembolsado.

4. La Fecha de cierre es el 31 de mayo de 2022.

Sección V. Otras actividades

Sin estar limitado a las disposiciones establecidas en la Sección 5.02(b) de las Condiciones generales, el Prestatario realizará todas las acciones necesarias para permitir que la Institución ejecutora del Proyecto cumpla con sus obligaciones en virtud del Convenio sobre el Proyecto.

ANEXO 3

Plan de amortización

1. En el cuadro siguiente se establecen las Fechas de pago del capital del Préstamo y el porcentaje del monto principal total del Préstamo pagadero en cada Fecha de pago del capital ("Cuota"). Si al momento de la primera Fecha de pago del capital los fondos del Préstamo han sido retirados en su totalidad, el Banco calculará el monto principal del Préstamo que deberá reembolsar el Prestatario en cada Fecha de pago del capital multiplicando: (a) El Saldo retirado del Préstamo a partir de la primera Fecha de pago del capital; por (b) la Cuota para cada Fecha de pago de capital; monto a ser reembolsado que será ajustado, de ser necesario, con el fin de descontar los montos correspondientes en virtud del numeral 4 de este Anexo, al que corresponde aplicar una Conversión de monedas.

Fecha de pago de capital	Cuota (expresada como porcentaje)
Cada 15 de febrero y 15 de agosto a partir del 15 de febrero de 2022 y hasta el 15 de agosto de 2026	10%

2. Si al momento de la primera Fecha de pago de capital los fondos del Préstamo no han sido retirados en su totalidad, el monto principal del Préstamo que deberá reembolsar el Prestatario en cada Fecha de pago de capital se calculará de la siguiente manera:
 - (a) Si al momento de la primera Fecha de pago de capital se han retirado fondos del Préstamo, el Prestatario reembolsará el Saldo retirado del Préstamo para esa fecha, según lo establecido en el numeral 1 de este Anexo.
 - (b) Todo monto retirado luego de la primera Fecha de pago de capital se reembolsará en cada Fecha de pago de capital que caiga luego de la fecha de dicho retiro en los montos determinados por el Banco al multiplicar el monto de cada uno de dichos retiros por una fracción cuyo numerador es la Cuota inicial establecida en el cuadro del numeral 1 de este Anexo para dicha Fecha de pago de capital ("Cuota inicial") y cuyo denominador es la suma de todas las Cuotas iniciales restantes para las Fechas de pago de capital que caigan en dicha fecha o posteriormente; los montos a ser reembolsados se ajustarán, según sea necesario, con el fin de descontar los montos mencionados en el numeral 4 de este Anexo, a los que corresponde aplicar una Conversión de monedas.
3. (a) Los montos del Préstamo retirados dentro de los dos meses calendario previos a cualquier Fecha de pago de capital serán tratados como retirados y pendientes para la segunda Fecha de pago de capital siguiente a la fecha de retiro, con el solo fin de calcular los montos de capital pagaderos en cualquier Fecha de pago

de capital, y serán pagaderos en cada Fecha de pago de capital, comenzando con la segunda Fecha de pago de capital siguiente a la fecha de retiro.

- (b) No obstante lo dispuesto en el literal (a) de este párrafo, si en algún momento el Banco adoptara un sistema de cobranza con fechas de vencimiento según el cual se emitan recibos en cada Fecha de pago de capital o luego de ella, lo dispuesto en dicho literal ya no será válido para retiros realizados luego de adoptado ese sistema de cobranza.
4. Sin perjuicio de lo dispuesto en los numerales 1 y 2 de este Anexo, luego de una Conversión de monedas de la totalidad o parte del Saldo retirado del Préstamo a una Moneda aprobada, el Banco determinará el monto convertido a la Moneda aprobada y pagadero en cualquier Fecha de pago de capital dentro del Período de conversión multiplicando dicho monto en su moneda de denominación inmediatamente antes de la conversión, ya sea: (i) por el tipo de cambio que refleje los montos del capital en la Moneda aprobada pagaderos por el Banco en virtud de la Transacción de cobertura de divisas correspondiente a la Conversión; o (ii) si el Banco así lo determina de acuerdo con las Pautas de conversión, por el componente de tipo de cambio de la Cotización de pizarra.
 5. Si el Saldo retirado del Préstamo está denominado en varias monedas, lo dispuesto en este Anexo se aplicará por separado al monto denominado en cada Moneda del Préstamo, de modo de generar un plan de amortización para cada uno de dichos montos.

ANEXO 4

Indicadores vinculados a los desembolsos por ejercicio económico previsto de terminación (al 30 de junio de cada ejercicio o según se indique en el presente)				
	2018	2019	2020	2021
<p>Los maestros de educación inicial de las Escuelas de tiempo completo utilizan las bibliotecas itinerantes al menos una vez a la semana.</p>		<p>Indicador vinculado al desembolso 3: El 60% de los maestros de educación inicial (a partir de una referencia básica de 30 maestros de educación inicial) de las Escuelas de tiempo completo en las que se ha instalado una biblioteca itinerante la utilizan al menos una vez a la semana durante 10 semanas consecutivas antes del 1° de enero de 2019 (<i>Monto: US\$400.000</i>)</p>		
<p>Los maestros de primer año se informan a partir de los resultados de las evaluaciones de desarrollo de la primera infancia.</p>	<p>Indicador vinculado al desembolso 1: Se integran los resultados de las evaluaciones del desarrollo de la primera infancia a la base de datos GURÍ (<i>Monto: US\$500.000</i>)</p>		<p>Indicador vinculado al desembolso 5: El 60% de los maestros de primer año de todas las Escuelas de tiempo completo (en funcionamiento al 1° de enero de 2020) tienen acceso digital a los resultados de las evaluaciones del desarrollo de la primera infancia de sus alumnos. (<i>Monto: US\$600.000</i>)</p>	<p>Indicador vinculado al desembolso 6: La Institución ejecutora del Proyecto desarrolló y aprobó evaluaciones de desarrollo de la primera infancia locales. (<i>Monto US\$600.000</i>)</p>
<p>Los maestros de educación inicial de las Escuelas de tiempo completo aplican protocolos para alumnos que se encuentran en situación de riesgo.</p>		<p>Indic. vinculado al desembolso 4: El 60% de los maestros de educación inicial de todas las Escuelas de tiempo completo (en funcionamiento al 1° de enero de 2019) aplican protocolos para alumnos en situación de riesgo (<i>Monto:</i></p>		

		US\$400.000)		
Los maestros de educación inicial de las Escuelas de tiempo completo se registran en cursos de capacitación en el servicio.	<p>Indicador vinculado al desembolso 2 La Institución ejecutora del Proyecto analiza y publica las pautas para prácticas docentes de desarrollo de la primera infancia. (Monto: US\$500.000)</p>			
Desembolso 2.000.000	US\$1.000.000	US\$800.000	US\$600.000	US\$600.000

APÉNDICE

Sección I. Definiciones

1. Se definen como “Instrucciones Complementarias” las instrucciones que se mencionan en la Sección IV.A.1 del Anexo 2 de este Convenio.
2. Se entenderá por “Normas anticorrupción” las “Normas para la prevención y lucha contra el fraude y la corrupción en proyectos financiados con préstamos del BIRF y créditos y donaciones de la AIF”, texto de fecha 15 de octubre de 2006, revisado en enero de 2011 y el 1º de julio de 2016.
3. “Políticas de salvaguardia del Banco” son las políticas y procedimientos operativos del Banco establecidos en el Manual de Operaciones del Banco según OP/BPs 4.01, 4.04, 4.09, 4.10, 4.11, 4.12, 4.36, 4.37, 7.50 y 7.60 publicado en www.WorldBank.org/opmanual.
4. Se entenderá por “Categoría” una de las categorías presentadas en el cuadro de la Sección IV del Anexo 2 del presente Convenio.
5. .
6. “CEIP” corresponde al Consejo de de Educación Inicial y Primaria de la Institución ejecutora del Proyecto.
7. “Indicador vinculado al desembolso” se refiere a los indicadores presentados en el Anexo 4 de este Convenio cuyo logro es condición para el desembolso de los fondos del Préstamo de la Categoría (1).
8. “EIT” hace referencia a Evaluación Infantil Temprana.
9. “Marco de Gestión Ambiental y Social” es el marco del Prestatario elaborado en octubre de 2016 y aceptado por el Banco, publicado en el sitio virtual de la Institución ejecutora del Proyecto el 7 de octubre de 2016 y en el sitio virtual del Banco el 7 de octubre de 2016, incluido también en el Manual de Operaciones y que establece, entre otros: (a) el marco normativo institucional y ambiental que rige el Proyecto; (b) las pautas para la realización de relevamientos o evaluaciones ambientales o sociales, así como la elaboración y aplicación de planes de gestión ambiental cuando corresponda; (c) los procedimientos para paliar, prevenir y gestionar los impactos sociales y ambientales asociados a la realización de actividades del Proyecto, según las modificaciones que oportunamente se puedan realizar al marco, previa autorización del Banco.
10. “Escuela de tiempo completo” es una escuela de educación inicial o primaria dentro del territorio del Prestatario y dentro de la jurisdicción administrativa de la Institución ejecutora del Proyecto que funciona en turnos diarios de siete horas y media; “Escuelas de tiempo completo” hace referencia a cualquiera de ellas.

11. Se entenderá por “Condiciones generales” las “Condiciones generales para el otorgamiento de préstamos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento”, de fecha 12 de marzo de 2012 con las modificaciones presentadas en la Sección II de este Anexo.
12. “GURÍ” hace referencia al sistema de gerenciamiento unificado de registros e información de la Institución ejecutora del Proyecto.
13. “Convenio interadministrativo” se refiere al convenio mencionado en la Sección I.A.1 del Anexo 2 a este Convenio y las modificaciones que pueda haber de tiempo en tiempo con el consentimiento del Banco; comprende asimismo todos los anexos a dicho Convenio interadministrativo.
14. La “Ley N° 18.437” es la Ley General de Educación del Prestatario de 12 de diciembre de 2008, publicada en el Diario Oficial el 16 de enero de 2009 y sus modificaciones a la fecha del presente Convenio.
15. “Costos operativos” son los gastos razonables (sin incluir los servicios de consultoría) en que incurran la Institución ejecutora del Proyecto, la Unidad Coordinadora del Proyecto, el Organismo verificador o cualquier Escuela de tiempo completo en relación con la puesta en funcionamiento del Proyecto incluidos, entre otros: el alquiler y mantenimiento de equipos, vehículos e instalaciones, alquiler de espacios de oficinas, salarios complementarios del personal de la Institución Verificadora, servicios, materiales e insumos de oficina y viajes internos cuyos gastos no hubiesen existido de no existir el Proyecto.
16. “Manual de Operaciones” se refiere al manual de la Institución ejecutora del Proyecto de fecha 1° de noviembre de 2016 aceptado por el Banco, que se menciona en la Sección I.A.1 del Plan del Convenio sobre el Proyecto y las modificaciones que se le realicen de tiempo en tiempo con la aprobación previa del Banco por escrito.
17. “Unidad Coordinadora del Proyecto” es la unidad creada dentro de la Institución ejecutora del Proyecto a través de la Resolución N° 57 (2 de febrero de 1994), ratificada a través de la Resolución N° 35 (27 de octubre de 1998) y la Resolución N° 40 (27 de diciembre de 2001); a la que se hace referencia en la Sección 1.A.3(a) del Plan del Convenio sobre el Proyecto.
18. “Gastos preventivos de mantenimiento” son gastos preventivos para el mantenimiento de las instalaciones de las Escuelas de tiempo completo que comprenden obras civiles pequeñas, bienes y Costos operativos contemplados en la Parte 2.1(b)(i) del Proyecto; las escuelas deben cumplir los criterios establecidos en el Manual de Operaciones.
19. Se entenderá por “Plan de Adquisiciones” el Plan de Adquisiciones del Prestatario para el Proyecto, con fecha 1° de noviembre de 2016 y estipulado en la Sección IV del Reglamento de Adquisiciones y las modificaciones que se le realicen en su momento con la aprobación del Banco.

20. “Reglamento de Adquisiciones” hace referencia al “Reglamento de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión”, de fecha 1º de julio de 2016.
21. “Institución ejecutora del Proyecto” es la Administración Nacional de Educación Pública del Prestatario, persona jurídica creada en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 15.739 de 28 de marzo de 1985.
22. “Marco de Políticas de Reasentamiento” es el marco del Prestatario elaborado en setiembre de 2016 y aceptado por el Banco, publicado en el sitio virtual de la Institución ejecutora del Proyecto el 7 de octubre de 2016 y en el sitio virtual del Banco el 7 de octubre de 2016, incluido también en el Manual de Operaciones en el que se presentan los procedimientos generales de aplicación, medidas paliativas y procedimientos de reasentamiento en el marco del Proyecto, incluidos los procedimientos de preparación y puesta en práctica de planes de acción de reasentamiento, y las modificaciones que se le realicen de tiempo en tiempo con la aprobación previa del Banco por escrito.
23. “Capacitación” significa los gastos razonables en que incurra la Institución ejecutora del Proyecto o la Unidad coordinadora del Proyecto para realizar actividades de capacitación dentro del marco del Proyecto, incluidos, entre otros, costos razonables de transporte, subsistencia, alquiler de instalaciones para capacitación, viáticos para capacitadores y asistentes a cursos, cuotas de inscripción y materiales de capacitación.
24. “Organismo verificador” es el Instituto Nacional de Evaluación Educativa (INEED) o cualquier otra institución pública o privada seleccionada o contratada conforme a procedimientos aceptados por el Banco.
25. “Convenio de Verificación” es el acuerdo al que se hace referencia en la Sección I.A.4(a) del Plan del Convenio sobre el Proyecto.

Sección II. Modificaciones a las Condiciones generales

Por el presente se realizan las siguientes modificaciones a las Condiciones generales:

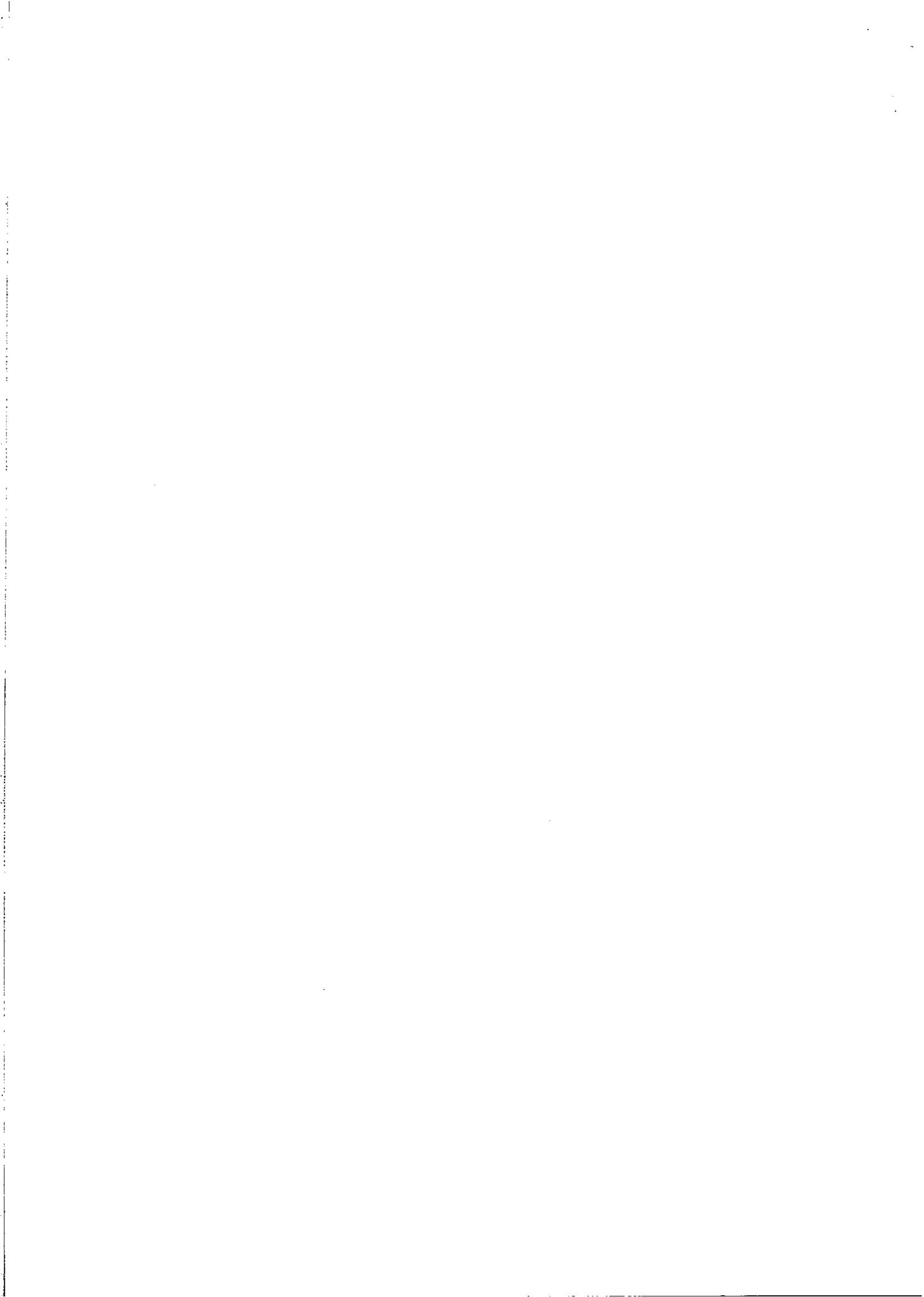
1. Las referencias a Secciones, nombres de sección y números de sección se modifican en el **Índice** para reflejar las modificaciones presentadas a continuación.
2. Sección 3.01. (*Comisión inicial*) debería decir: “Sección 3.01. *Comisión inicial; Comisión por compromiso*”
 - (a) El Prestatario pagará al Banco una Comisión inicial sobre el monto del Préstamo a la tasa establecida en el Convenio de Préstamo (la “Comisión inicial”).
 - (b) El Prestatario pagará al Banco una Comisión por compromiso sobre el Saldo del préstamo no retirado a la tasa establecida en el Convenio de Préstamo (la “Comisión por compromiso”). La Comisión por compromiso se devengará a partir de una fecha sesenta días después de la fecha del Convenio de Préstamo hasta las fechas correspondientes en las que el Prestatario retire los montos

de la Cuenta del Préstamo o los cancele. La Comisión por compromiso será pagadera cada seis meses a mes vencido en cada Fecha de pago.

3. En el Anexo **Definiciones**, todas las referencias pertinentes a números de sección y párrafos han sufrido las modificaciones necesarias para reflejar la modificación presentada en el numeral 2 que antecede.
4. El Anexo se modifica insertando un nuevo párrafo 19 con la siguiente definición de "Comisión por compromiso" y cambiando la numeración de los párrafos posteriores:

"19. "Comisión por compromiso" se refiere la Comisión por compromiso que se detalla en el Convenio de Préstamo a efectos de la Sección 3.01(b)."
5. Se modifica la definición de "Comisión inicial" en el nuevo párrafo 49 (párrafo 48 en la versión inicial) del Anexo, reemplazando la referencia a la Sección 3.01 por la Sección 3.01 (a).
6. La definición del término "Amortización del Préstamo" en el nuevo numeral 68 (67 en la versión inicial) del Anexo, se modifica de este modo:

"68. "Amortización del Préstamo" significa cualquier monto pagadero las Partes del Préstamo en virtud de los Acuerdos jurídicos o de estas Condiciones generales, incluidos (pero sin limitarse a) cualquier monto retirado del Saldo del Préstamo, intereses, Comisión inicial, la Comisión por compromiso, intereses a la Tasa de interés por incumplimiento (si la hubiera), cualquier prima por reembolso anticipado, comisiones por transacción por Conversiones o cancelación anticipada de una Conversión, el cargo por corregir el Margen variable (de existir), cualquier prima pagadera por la fijación de un Tope a la tasa de interés o una Banda de tasas de interés a la Tasa variable o cualquier Monto por diferencia pagadero por el Prestatario."
7. En el nuevo párrafo 73 (párrafo 72 en la versión inicial) del Anexo, se modifica la definición de "Fecha de pago" eliminando la palabra "es" e insertando "y la Comisión por compromiso son" luego de "interés".



VERSIÓN NEGOCIADA

NÚMERO DE
PRÉSTAMO

Convenio sobre el proyecto

(Proyecto de Mejora de la Calidad de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay)

entre el

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO

y la

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA

de fecha

, 201

Administración Nacional de Educación Pública,
Avenida del Libertador 1409, Piso 3, Montevideo,
Uruguay

Tel:

Fax:

(598-2) 902-7965; 908-9428

(598-2) 902 3491

ACORDADO en _____ , _____ , en la fecha indicada al comienzo

**BANCO INTERNACIONAL DE
RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO**

--

Representante autorizado

Nombre: _____

Cargo:

**ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE
EDUCACIÓN PÚBLICA**

--

Representante autorizado

Nombre: _____

Cargo:

PLAN

Ejecución del Proyecto

Sección I. Disposiciones sobre la ejecución

A. Disposiciones institucionales.

1. La Institución ejecutora del Proyecto lo llevará a cabo de conformidad con las disposiciones del Manual operativo, que comprende, entre otras cosas: (a) estructuras, funciones y responsabilidades de la Dependencia coordinadora del Proyecto; (b) el plan de cuentas y los controles internos del Proyecto; (c) el formato de: (i) los informes financieros intermedios no auditados que se mencionan en la Sección II.B.2 de este Plan; y (ii) los estados financieros mencionados en la Sección II.B. 1 de este Plan; (d) el mandato para llevar a cabo las auditorías del Proyecto según la Sección II.B.3 del presente Plan (e) el seguimiento de indicadores para evaluar el funcionamiento del Proyecto; (f) el régimen financiero y el marco institucional del Proyecto, incluidos, entre otros: la estructura de corriente de fondos y la selección de criterios de selección para escuelas de tiempo completo en las Partes 1.1 y 2.1 del Proyecto; (g) el Marco de Gestión Ambiental y Social y el Marco de Políticas de Reasentamiento; (h) disposiciones de seguimiento, evaluación y presentación de informes sobre la ejecución del Proyecto, incluidos protocolos de verificación para confirmar lo alcanzado con respecto a Indicadores vinculados a los desembolsos
2. La Institución ejecutora del Proyecto ejercerá sus derechos y cumplirá debidamente todas sus obligaciones derivadas del convenio interadministrativo. Salvo que el Banco acuerde otra cosa, la Institución ejecutora del Proyecto no podrá modificar, suspender, derogar, ceder, dar por terminado, renunciar o incumplir el convenio interadministrativo, ni disposición alguna del mismo.
3. (a) Durante la ejecución del Proyecto, la Institución ejecutora del Proyecto gestionará la Unidad coordinadora del Proyecto y la mantendrá con estructura, funciones y responsabilidades satisfactorias para el Banco, incluida, entre otras cosas, su responsabilidad de asistir a la Institución ejecutora del Proyecto en la coordinación y ejecución del mismo.

(b) La Institución ejecutora del Proyecto velará por que la Unidad coordinadora del Proyecto esté encabezada en todo momento por un coordinador del Proyecto y asistida por personal en cantidad suficiente, todos con competencia y experiencia aceptables para el Banco.
4. (a) Con un plazo máximo de 3 (tres) meses a partir de la entrada en vigencia, la Institución ejecutora del Proyecto celebrará un convenio (el "Convenio de Verificación") con un organismo que tenga experiencia y competencia aceptables para el Banco (el "Organismo verificador") con la finalidad de asistir a la Institución ejecutora del Proyecto en la puesta en práctica de la Parte 4 del Proyecto (incluida, entre otras cosas, la verificación del cumplimiento de determinados Indicadores vinculados a los desembolsos), en términos y condiciones aceptables para el Banco (según se detalla en el Manual de Operaciones).

(b) La Institución ejecutora del Proyecto: (i) ejercerá sus derechos y llevará a cabo sus obligaciones conforme al Convenio de Verificación de manera que proteja los intereses del Prestatario y del Banco para llevar a cabo la finalidad del Préstamo; (ii) salvo que el Banco acuerde lo contrario, no modificará, suspenderá, derogará, rescindiré, renunciará ni dejará de cumplir el Convenio de Verificación ni disposición alguna del mismo.

(c) En caso de conflicto entre las disposiciones del Convenio y las del Manual de Operaciones y/o de este Convenio, prevalecerán las disposiciones del presente Convenio.

B. Anticorrupción

La Institución ejecutora del Proyecto se asegurará de que el Proyecto se lleve adelante de conformidad con las disposiciones de las Directrices contra la corrupción.

C. Medidas de salvaguardia.

1. La Institución ejecutora del Proyecto llevará adelante el Proyecto o dispondrá que se lleve a cabo según las disposiciones del Marco de Gestión Ambiental y Social y el Marco de Reasentamiento.
2. La Institución ejecutora del Proyecto velará para que las atribuciones de consultoría relacionadas con la asistencia técnica prestada en el marco del Proyecto sean aceptable para el Banco después de su revisión y, a tal efecto, dichas atribuciones deberán incorporar debidamente el requisito de las Políticas de Salvaguardia del Banco que se encuentren vigentes en ese momento, aplicadas según la asesoría transmita mediante dicha asistencia técnica.

Sección II. Seguimiento, presentación de informes y evaluación del Proyecto

A. Informes del Proyecto

1. La Institución ejecutora del Proyecto supervisará y evaluará el avance del Proyecto y elaborará informes del Proyecto según lo dispuesto en la Sección 5.08 (b) de las Condiciones generales y a partir de indicadores aceptables para el Banco que se establecen en el Manual de Operaciones. Cada uno de dichos Informes del Proyecto abarcará un semestre calendario y se presentará al Banco a más tardar 45 (cuarenta y cinco) días después de finalizado el semestre contenido en dicho informe.

B. Gestión financiera, memorias financieras y auditorías

1. La Institución ejecutora del Proyecto: mantendrá un sistema de gestión financiera y elaborará los estados financieros en concordancia con las normas contables generalmente aplicadas y aceptables para el Banco, de manera que reflejen adecuadamente las operaciones y la situación financiera de la Institución ejecutora del Proyecto, incluido el funcionamiento, los recursos y los gastos relacionados con el Proyecto.

2. Sin limitar de manera alguna lo dispuesto en la Parte A de esta Sección, la Institución ejecutora del Proyecto elaborará y entregará al Banco, como parte de cada Informe financiero intermedio, los informes financieros no auditados del Proyecto que abarquen el semestre, en forma y sustancia satisfactorias para el Banco.
3. La Institución ejecutora del Proyecto deberá tener sus estados financieros mencionados en el párrafo 1 precedente evaluados por auditores independientes aceptables para el Banco, de conformidad con lo dispuesto en las normas de auditoría generalmente aplicadas aceptables para el Banco. Cada auditoría de estos estados financieros abarcará un ejercicio económico de la Institución ejecutora del Proyecto. La Institución ejecutora del Proyecto se asegurará de que los informes financieros auditados de cada período sean: (a) presentados ante el Prestatario y el Banco en un plazo máximo de seis meses después del final del período; (b) dados a conocer públicamente de manera oportuna y aceptable para el Banco.

Sección III. Adquisiciones

Todos los bienes, obras, servicios, sean o no de consultoría, necesarios para el Proyecto y que sean financiados con los fondos del Préstamo serán adquiridos de acuerdo con los requisitos establecidos o referidos en el Reglamento de Adquisiciones y las disposiciones de contratación del Plan de Adquisiciones.